 Покана за кандидатстване за преводачи

**Върховен комисариат на ООН за бежанците**

Представителството на Върховния комисариат на ООН за бежанците (ВКБООН) в България търси да наеме преводач със следните езици: **арабски, кюрдски и български език. Владеенето на английски език е предимство.**

**Период на договора и права**

С избраните кандидати ще бъде сключен временен договор в съответствие с правилата и разпоредбите на ВКБООН.

Периодът на договора е от 1 юли 2019 г. до 31 декември 2019 г. Договорът не предполага законова или друга презумпция за подновяване и не може да бъде преобразуван в друг вид назначение.

**Обща информация**

Агенцията на ООН за бежанците е международна неполитическа хуманитарна организация, посветена на защитата на правата и изграждането на по-добро бъдеще за бежанците, разселените лица и хората без гражданство. Като част от мандата си, Представителството на ВКБООН в България оценява условията за прием и имиграционно задържане на лицата по мандата на ВКБООН чрез провеждане на мониторингови посещения в регистрационно-приемателните центрове на Държавната агенция за бежанците и специалните центрове за временно настаняване на чужденци към Министерството на вътрешните работи. По време на мониторинговите посещения, ВКБООН интервюира настанените лица и им предоставя процесуална и друга информация.

**Основни отговорности**

Наетият преводач ще има отговорността да улеснява комуникацията между персонала на ВКБООН и лицата по мандата на ВКБООН.

**Необходими квалификации, качества и умения**

Задължителни квалификации:

• Писмено и говоримо владеене на арабски, кюрдски и български език. Владеенето и на английски език е предимство;

• Завършено средно образование;

• Силна мотивация за работа в хуманитарната сфера;

• Способност за работа под напрежение и в среда с предизвикателства;

• Възможност за често пътуване извън София;

• Отвореност и адаптивност

Желателен опит / квалификации:

• Университетско образование / степен по устен или писмен превод е предимство;

• Предишен опит в работата с търсещи убежище и бежанци е предимство;

• Предишен опит с устен или писмен превод е предимство.

**Документи за кандидатстване**

Заинтересованите кандидати се поканват да изпратят мотивационно писмо на английски или български език и попълнена автобиографична форма, която можете да свалите от следния линк: [www.unhcr.org/ceu/wp-content/uploads/sites/17/2018/09/UNHCR\_Personal\_History\_Form.docm](http://www.unhcr.org/ceu/wp-content/uploads/sites/17/2018/09/UNHCR_Personal_History_Form.docm) с копия от съответни сертификати / дипломи - по електронната поща на: BULSO@UNHCR.ORG или на адрес: пл. „Позитано“ 2, София 1000 / Представителство на ВКБООН в България.

**Краен срок за кандидатстване: 15 юни 2019 г.**

Само избрани кандидати ще бъдат поканени за интервю и съответно друго оценяване.